

TITRE IV : ACCESSIBILITÉ DES BÂTIMENTS PAR LES PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

Préliminaires

Les membres de la CRD appartenant au CES considèrent que le degré de précision du règlement entraînera d'inévitables difficultés d'application à un bâti bruxellois très varié. Ils s'inquiètent de cette nouvelle source de difficultés, voire d'insécurité juridique, particulièrement dans le cas de rénovations / réhabilitations d'immeubles anciens.

L'ensemble de la CRD considère cependant, qu'en vertu du principe d'égalité, l'accessibilité est un droit pour les personnes à mobilité réduite et qu'il est indispensable de l'améliorer.

Par ailleurs, les membres de la CRD appartenant au CES reconnaissent l'opportunité des dispositions relatives à la mobilité des personnes à mobilité réduite et demandent qu'elles soient approfondies avec le secteur de la construction, compte tenu de l'état de réflexions émises par les organisations représentatives des personnes à mobilité réduite.

L'ensemble de la CRD estime, par contre, que les remarques du secteur de la construction émises lors de l'enquête publique ont été examinées attentivement.

CHAPITRE I^{ER} - GÉNÉRALITÉS

Article 1^{er} - Champ d'application

Un réclamant (une commune) demande que le règlement ne soit applicable qu'aux permis d'urbanisme des bâtiments à construire.

La CRMS demande de distinguer clairement les constructions neuves des constructions existantes.

TITEL IV : TOEGANKELIJKHEID VAN GEBOUWEN VOOR PERSONEN MET BEPERKTE MOBILITEIT

Vooraf

De leden van de GOC die deel uitmaken van de ESR oordelen dat de graad van precisie van de verordening onvermijdelijk problemen met zich mee zal brengen voor de toepassing ervan op de erg gevarieerde Brusselse bebouwing. Ze maken zich zorgen over die nieuwe bron van moeilijkheden en zelfs van juridische onzekerheid, inzonderheid in het geval van renovaties / saneringen van oude gebouwen.

De GOC oordeelt evenwel dat, krachtens het gelijkheidsbeginsel, de toegankelijkheid een recht is voor personen met beperkte mobiliteit en dat die dan ook absoluut verbeterd moet worden.

De leden van de GOC die deel uitmaken van de ESR erkennen het opportune karakter van de bepalingen met betrekking tot de mobiliteit van personen met beperkte mobiliteit en vragen dat deze verder uitgewerkt zouden worden in overleg met de bouwsector, rekening houdend met de opmerkingen van de organisaties die de personen met beperkte mobiliteit vertegenwoordigen.

De GOC oordeelt daarentegen dat de opmerkingen van de bouwsector, die werden naar voor gebracht tijdens het openbaar onderzoek, grondig werden onderzocht.

HOOFDSTUK 1 - ALGEMEEN

Artikel 1 - Toepassingsgebied

Een reclamant (een gemeente) vraagt dat de verordening enkel van toepassing zou zijn op de stedenbouwkundige vergunningen van de nog op te richten gebouwen.

De KCML vraagt om een duidelijk onderscheid te maken tussen de nieuwe gebouwen en de bestaande

Pour ces dernières, il lui semble plus opportun de transformer les règles, dont le projet de RRU prévoit l'application systématique, en recommandations dont le non-respect éventuel doit être motivé : les travaux devraient avoir pour but de se rapprocher autant que possible du règlement. Elle exprime aussi son inquiétude par rapport au risque de faire disparaître le petit patrimoine.

De même, un réclamant (une commune) demande que le règlement ne soit pas applicable en cas de transformation ou changement d'affectation d'un bâtiment à valeur patrimoniale ou faisant l'objet d'une mesure de protection.;

La CRD considère que le fait d'appliquer les mêmes règles aux bâtiments neufs et existants aboutit inévitablement à une solution moyenne, trop laxiste pour les bâtiments neufs et trop contraignante pour de nombreux bâtiments existants.

La CRD estime cependant que le taux de renouvellement des logements est faible (de l'ordre de 1%) que, de plus, le nombre de constructions neuves représente un faible pourcentage des demandes de permis d'urbanisme et qu'un champ d'application limité aux constructions neuves n'améliorerait donc pas assez les conditions d'accès aux bâtiments des personnes à mobilité réduite.

La CRD ne soutient pas les demandes des réclamants qui souhaitent que ce titre ne s'applique qu'aux bâtiments neufs car elle estime que sortir un maximum de cas du règlement est contraire à son esprit et au sens moral.

Elle rappelle qu'en cas de problème majeur, il est possible d'introduire une demande de dérogation dûment motivée et que, tant que l'avis de la CRMS est contraignant, une garantie suffisante est fournie en matière de sauvegarde du patrimoine remarquable.

gebouwen. Voor die laatste lijkt het de raad aangewezen om de regels, waarvan het ontwerp voorziet in een systematische toepassing, om te vormen tot aanbevelingen waarvan de eventuele niet-naleving met redenen moet worden omkleed : de werken zouden tot doel moeten hebben om de verordening zo goed mogelijk te benaderen. Ze uit ook haar bezorgdheid over het gevaar om het klein erfgoed te zien verdwijnen.

Een reclamant (een gemeente) vraagt dat de verordening niet van toepassing zou zijn bij de verbouwing of bestemmingswijziging van een gebouw met erfgoedwaarde of dat het voorwerp uitmaakt van een beschermingsmaatregel.

De GOC is van mening dat de toepassing van dezelfde regels op nieuwe en bestaande gebouwen onvermijdelijk leidt tot een middelmatige oplossing die te laks is voor de nieuwe gebouwen en te streng voor een groot aantal bestaande gebouwen.

Ze vindt evenwel dat het percentage hernieuwing van woningen gering is (in de orde van 1%), dat bovendien het aantal nieuwbouwprojecten een klein percentage van de aanvragen van stedenbouwkundige vergunningen vertegenwoordigt en dat een toepassingsgebied beperkt tot de nieuwe gebouwen dus niet tot voldoende verbetering zou leiden in de toegang tot gebouwen voor personen met beperkte mobiliteit.

De GOC is het dus niet eens met de verzoeken van de reclamanten die wensen dat deze titel enkel van toepassing zou zijn op nieuwbouw, omdat ze van mening is dat het uitsluiten van zoveel mogelijk gevallen uit de verordening indruist tegen de geest en de morele inslag ervan.

Ze herinnert eraan dat men bij ernstige problemen steeds een aanvraag tot afwijking kan indienen, mits die voldoende met redenen wordt omkleed, en dat zolang het advies van de KCML dwingend is, voldoende garanties worden geboden inzake het behoud van het opmerkelijk erfgoed.

La CRD exprime par ailleurs son inquiétude sur le fait que le mécanisme de dérogations tel qu'il existe aujourd'hui risque de se multiplier à outrance et de déboucher sur un « urbanisme de dérogation ».

Le besoin de garantir partout l'accessibilité des personnes à mobilité réduite est parfois confronté, dans les immeubles existants, à une impossibilité technique, architecturale ou financière. Afin de ne pas solliciter à chaque fois des dérogations qui encombreraient les services concernés, la CRD estime qu'il faut laisser à l'autorité délivrante un pouvoir d'appréciation tout en l'obligeant à démontrer que le demandeur et l'autorité délivrante ont bien pris en compte la préoccupation d'accessibilité des personnes à mobilité réduite et ont constaté, dans le cas d'espèce, une impossibilité technique, architecturale et/ou financière. Les raisons de cette impossibilité ont été motivées par le demandeur ainsi que par l'autorité délivrante.

La CRD insiste sur le caractère essentiel de cette motivation, étant donné que l'on constate que l'application de règles claires fait l'objet d'une appréciation différente selon les communes. On peut donc craindre que le phénomène ne s'accroisse si l'on introduit une marge d'interprétation dans l'application des règles.

§ 3 : Bâtiments ou équipements visés

Des réclamants estiment que l'application du règlement à tout immeuble neuf accessible au public indépendamment de la superficie de locaux accessibles au public est excessif. Certains d'entre eux proposent de spécifier un seuil en dessous duquel le titre IV ne serait pas applicable.

La CRD ne partage pas l'avis des réclamants. Elle estime que l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite laisse actuellement fortement à désirer et

De GOC uit overigens ook haar bezorgdheid over het feit dat het mechanisme van afwijkingen zoals het vandaag bestaat, dreigt schering en inslag te worden zodat men zou komen tot een "stedenbouw van afwijkingen".

De behoefte om overal de toegankelijkheid voor personen met beperkte mobiliteit te garanderen, blijkt soms in bestaande gebouwen onmogelijk realiseerbaar om technische, architecturale of financiële redenen. Opdat men niet telkens afwijkingen zou moeten aanvragen, die de betrokken diensten zouden overbelasten, vindt de GOC dat men de vergunnende overheid een zekere beoordelingsmacht moet geven, waarbij echter wel de plicht moet blijven bestaan om aan te tonen dat de aanvrager en de vergunnende overheid wel degelijk rekening hebben gehouden met de toegankelijkheid voor personen met beperkte mobiliteit en, in casu, hebben vastgesteld dat die onmogelijk realiseerbaar is om technische, architecturale en/of financiële redenen. De redenen voor die onmogelijke realisatie werden gemotiveerd door de aanvrager en door de vergunnende overheid.

De GOC beklemtoont het essentiële karakter van die motivatie. Immers, gelet op de vaststelling dat de toepassing van duidelijke regels anders wordt beoordeeld door de verschillende gemeenten. Er valt dus te vrezen dat het verschijnsel nog zal toenemen als men een interpretatiemarge invoert in de toepassing van de regels.

§ 3 : Bedoelde gebouwen of uitrustingen

Reclamanten zijn van mening dat de toepassing van de verordening op elk nieuw gebouw dat toegankelijk is voor het publiek, ongeacht de oppervlakte van publiek toegankelijke lokalen, overdreven is. Sommigen stellen voor om een drempel te bepalen waaronder titel IV niet van toepassing zou zijn.

De GOC deelt niet de mening van de reclamanten. Ze is van mening dat de toegankelijkheid voor personen met beperkte mobiliteit momenteel sterk

doit impérativement être améliorée.

Elle fait par ailleurs remarquer que la notion de « local accessible au public » n'est pas clairement définie.

§3, 5° : immeubles à usage de bureaux, commerces,...

Des réclamants estiment qu'imposer l'application du titre IV en cas de rénovation d'immeubles existants dont les locaux accessibles au public ont une superficie supérieure à 200 m² peut poser des problèmes, notamment pour les commerces situés dans d'anciens bâtiments.

Des réclamants ainsi qu'une commune, dans son avis, demandent d'étendre l'application du titre aux rénovations des exploitations dont les surfaces accessibles au public sont d'au moins 150m².

Un réclamant (une commune) demande qu'en cas de transformation de commerces le titre soit applicable à partir d'un seuil de 100m².

La CRD ne partage pas l'avis des réclamants. Elle estime que les changements apportés à ce point du règlement – suppression du seuil d'applicabilité (100m² de locaux accessibles au public) pour les constructions neuves et augmentation du seuil d'applicabilité en cas de transformation (de 150 à 200 m² de locaux accessibles au public) – répondent au besoin de différenciation des règles pour les constructions neuves et pour la rénovation et au besoin de rendre le RRU plus facilement applicable.

Un réclamant (une commune) demande qu'en cas de transformation de commerces, il soit tenu compte du type de commerce.

La CRD estime qu'il n'y a pas lieu de d'introduire des différences selon le type de commerce et que cette pratique serait assimilable à de la discrimination.

te wensen overlaat en absoluut verbeterd moet worden.

Bovendien wijst ze erop dat het begrip "lokalen die toegankelijk zijn voor het publiek" niet duidelijk gedefinieerd is.

§3, 5° : kantoorgebouwen, handelszaken,...

Reclamanten menen dat het opleggen van de toepassing van titel IV bij de renovatie van bestaande gebouwen waarvan de voor het publiek toegankelijke lokalen een oppervlakte hebben van meer dan 200 m², voor problemen kan zorgen, met name voor handelszaken in oude gebouwen.

Reclamanten en een gemeente (in haar advies) vragen om de toepassing van de titel uit te breiden tot de renovaties van gebouwen waarvan de lokalen die toegankelijk zijn voor het publiek een oppervlakte hebben van minstens 150m².

Een reclamant (een gemeente) vraagt dat de titel bij de verbouwing van handelszaken van toepassing zou zijn vanaf een drempel van 100m².

De GOC deelt niet de mening van de reclamanten. Ze oordeelt dat de veranderingen in dit punt van de verordening – afschaffing van de toepassingsdrempel (100m² voor het publiek toegankelijke lokalen) voor nieuwe gebouwen en verhoging van de toepassingsdrempel in geval van verbouwing (van 150 naar 200 m² voor het publiek toegankelijke lokalen) – beantwoorden aan de behoefte tot differentiëring van de regels voor nieuwbouw en voor renovaties, alsook aan de behoefte om de GSV makkelijker toepasbaar te maken.

Een reclamant (een gemeente) vraagt dat in het geval van de verbouwing van handelszaken rekening zou worden gehouden met het soort handelszaak.

De GOC is van mening dat er geen verschil moet worden gemaakt volgens het type handelszaak en dat die praktijk gelijk zou staan met discriminatie.

§3, 11°

Une commune, dans son avis, demande d'étendre l'application du titre aux centres d'accueil pour jeunes en difficulté.

La CRD considère que la demande est fondée.

§3, 14° : Immeubles de logements

Des réclamants (des communes) demandent que les normes soient assouplies pour les bâtiments existants et petites entités de logement. Ils proposent un seuil de huit logements au-delà duquel les prescriptions du présent titre seraient d'application. Les réclamants invoquent les surcoûts insupportables pour les petits budgets et l'adéquation nécessaire entre les surcoûts engendrés et le programme global d'un immeuble de logements.

Un réclamant (une commune) demande que le règlement ne soit pas applicable en cas de division de maison en deux appartements.

La CRD ne partage pas l'avis des réclamants. Elle considère que le texte du RRU se veut un texte applicable qui a, entre autres, exclu les constructions neuves du champ d'application de plusieurs paragraphes.

Elle fait remarquer, en particulier, que le champ d'application du titre exclut les immeubles de logement existants dépourvus d'ascenseur et qu'en cas de construction neuve sans ascenseur, seules les parties communes du rez-de-chaussée ainsi que les portes d'entrées des logements du rez-de-chaussée sont soumises au présent titre.

Espaces verts

Un réclamant fait remarquer que l'art.1, §3, 20° précise que le titre s'applique à « tous les espaces extérieurs de loisir et de promenade tels que parcs, cimetières,... » mais qu'aucune disposition spécifique de ce titre n'est applicable à ces espaces.

§3, 11°

Een gemeente (in haar advies) vraagt om de toepassing van de titel uit te breiden tot de opvangcentra voor jongeren in moeilijkheden.

De GOC vindt dit verzoek gegrond.

§3, 14° : Woongebouwen

Reclamanten (gemeenten) vragen dat de normen zouden worden versoepeld voor bestaande gebouwen en kleine woonentiteiten. Ze stellen een drempel van acht woningen voor waarboven de voorschriften van deze titel van toepassing zouden zijn. De reclamanten wijzen op de meerkosten die onbetaalbaar zijn voor de kleine budgetten en halen aan dat er een redelijke verhouding moet zijn tussen de meerkosten en het globale programma van een woongebouw.

Een reclamant (een gemeente) vraagt dat de verordening niet van toepassing zou zijn bij de verdeling van een huis in twee appartementen.

De GOC deelt niet de mening van de reclamanten. Ze meent dat de tekst van de GSV toepasbaar is en onder meer de nieuwe gebouwen van het toepassingsgebied heeft uitgesloten in meerdere paragrafen.

Ze merkt in het bijzonder op dat het toepassingsgebied van de titel de bestaande woongebouwen zonder lift uitsluit en dat bij een nieuwbouw zonder lift enkel de gemeenschappelijke delen van de benedenverdieping en de toegangsdeuren van de woningen op de benedenverdieping onderworpen zijn aan de titel.

Groene ruimten

Een reclamant wijst erop dat art. 1, §3, 20° preciseerd dat de titel van toepassing is op "alle buitenluchtruimtes voor vrije tijd en wandelingen zoals parken, kerkhoven,..." maar dat de titel geen enkele specifieke bepaling omvat die van toepassing is op die ruimten.

Une commune, dans son avis, demande étendre l'application du titre aux espaces verts (aux art.1, §3, 1°, 4° et 20°).

La CRD considère que le titre IV ne peut s'appliquer à tous les espaces verts, notamment pour des raisons de conservation de la nature. Elle estime que l'art.1^{er}, §3, 20° devrait faire explicitement référence à certaines des 7 catégories d'espaces verts reprises dans le PRAS, comme les zones de cimetières et les zones de sports et loisirs de plein air.

Des réclamants (dont des communes) ont émis des réclamations sans objet mettant en évidence la mauvaise compréhension de la problématique du champ d'application, particulièrement en matière d'immeubles de logement.

La CRD fait remarquer que le fait de permuter les § 3 et § 4 de l'art. 1^{er} ainsi que de réécrire le point 14° de l'actuel §3 clarifierait le champ d'application aux immeubles de logement.

Elle suggère de réécrire le point 14° comme suit : « les parties communes des immeubles neufs ou existants de logements multiples équipés d'ascenseurs jusque et y compris la porte d'entrée des logements ; et en cas de construction neuve d'immeubles de logements dépourvus d'ascenseurs, les parties communes y compris les portes d'entrée de chaque logement du rez-de-chaussée ».

Terminologie

Une commune dans son avis, estime que le sens du terme « destinés », utilisé à l'art. 1^{er}, §3, 1°, pose question et souhaite qu'un juriste soit consulté sur le sujet.

La CRD rappelle que le terme destination est défini dans l'article 98, §5° du Code bruxellois de l'aménagement du territoire.

Un réclamant (une commune) s'interroge si le terme « culte » à l'art.1, §3, 2° doit être compris

Een gemeente vraagt (in haar advies) om de toepassing van de titel uit te breiden tot de groene ruimten (in de art.1, §3, 1°, 4° en 20°).

De GOC oordeelt dat titel IV niet toegepast kan worden op alle groene ruimten, met name omwille van het natuurbehoud. Ze is van mening dat art.1^{er} §3, 20° expliciet zou moeten verwijzen naar sommige van de 7 categorieën groene ruimten van het GBP, zoals de kerkhofgebieden en de gebieden voor sport en vrije tijd in de open lucht.

Reclamanten (waaronder gemeenten) hebben bezwaarschriften zonder voorwerp ingediend, wat wijst op het slechte begrip van de problematiek van het toepassingsgebied, in het bijzonder betreffende de woongebouwen.

De GOC wijst erop dat het omwisselen van § 3 en § 4 van art. 1, evenals de herformulering van punt 14° van de huidige §3 het toepassingsgebied inzake woongebouwen zou verduidelijken.

Ze stelt voor om punt 14° als volgt te herschrijven : "de gemeenschappelijke delen van nieuwe of bestaande gebouwen met meerdere woningen die voorzien zijn van een lift, met inbegrip van de toegangsdeur van de woningen; en in geval van nieuwbouw van een woongebouw zonder lift, de gemeenschappelijke delen met inbegrip van de toegangsdeur van elke woning van het gelijkvloers".

Terminologie

Een gemeente oordeelt in haar advies dat in art. 1, §3, 1°, in de Franstalige versie, het woord "destinés" vragen oproept, en zou graag hebben dat een jurist terzake wordt geraadpleegd.

De GOC wijst erop dat de term "destination" (bestemming) gedefinieerd staat in artikel 98, §5° van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening.

Een reclamant (een gemeente) vraagt zich af of de term "verering" in art.1, §3, 2° moet worden

dans le sens de culte reconnu.

La CRD considère que, bien que le PRAS parle de « culte reconnu », le point 2° de la définition ne prête pas à confusion puisqu'il concerne les « bâtiments destinés à l'exercice d'un culte ou à l'expression d'idées philosophiques, religieuses et politiques ».

Art. 2 – définitions

Modification majeure

Un réclamant (une commune) estime qu'il y a une incohérence à garder la notion de « modifications majeures » dans ce titre alors qu'elle a été supprimée dans le titre I.

La CRD ne partage pas l'avis du réclamant. Concernant la suppression de cette notion au titre I, elle renvoie à son avis sur celui-ci. Elle estime que l'application du titre IV aux seuls changements de gabarit et d'implantation serait largement insuffisante au vu du déficit en matière d'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite et considère qu'il est nécessaire de conserver des champs d'application différents selon les titres du règlement. Elle ajoute que la définition de la notion de modification majeure qui a été intégrée à l'art. 2 a levé l'ambiguïté sur l'interprétation de celle-ci.

Des réclamants signalent qu'au point 2 de la définition, il convient de remplacer « changement d'affectation » par « changement de destination ou d'utilisation ».

La CRD considère que la remarque est fondée car il convient de se référer à la terminologie en vigueur dans le Code bruxellois de l'aménagement du territoire, notamment à l'art. 98 qui emploie le mot « destination ».

Une instance estime qu'inclure « le changement d'affectation » dans la définition entrave le mécanisme prévu par la prescription 0.8 du PRAS qui permet de garder intact un bien intéressant et est en contradiction avec le principe général de

begrepen als "erkende cultus".

De GOC is van mening dat, ook al spreekt het GBP over "erkende cultus", punt 2° van de definitie niet tot verwarring leidt omdat het gaat om "gebouwen voor de uitoefening van een verering of de uitdrukking van filosofische, religieuze en politieke ideeën".

Art. 2 - Definities

Ingrijpende wijziging

Een reclamant (een gemeente) vindt dat er sprake is van incoherentie door het behoud van het begrip "ingrijpende wijziging" in deze titel, terwijl dat begrip werd geschrapt in titel I.

De GOC deelt niet de mening van de reclamant. Met betrekking tot de afschaffing van dit begrip in titel I, verwijst ze naar haar advies daarover. Ze oordeelt dat de toepassing van titel IV op enkel de wijzigingen inzake afmetingen en inplanting ruim onvoldoende zou zijn, gelet op de tekortkomingen inzake de toegankelijkheid voor personen met beperkte mobiliteit; ze vindt derhalve dat men verschillende toepassingsgebieden moet handhaven naargelang de titels van de verordening. Ze voegt eraan toe dat de definitie van het begrip "ingrijpende wijziging", zoals die werd opgenomen in art. 2, komaf heeft gemaakt met de dubbelzinnige interpretatie ervan.

Reclamanten melden dat, in punt 2 van de definitie, "wijziging van de bestemming" zou moeten worden vervangen door "wijziging van bestemming of gebruik".

De GOC vindt de opmerking gegrond omdat men best kan verwijzen naar de geldende terminologie in het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening, met name naar art. 98 waarin het woord "bestemming" wordt gebruikt.

Een instantie vindt dat men door "de wijziging van de bestemmingen" in de definitie op te nemen, het mechanisme in het gedrang brengt dat wordt voorzien door voorschrift 0.8 van het GBP, dat het mogelijk maakt om een interessant goed intact te

développement durable.

Le mécanisme cité par le réclamant a pour objectif de permettre un changement d'affectation en vue de conserver la conception architecturale d'un bâtiment classé ou inscrit sur la liste de sauvegarde, quelle que soit la zone du PRAS ou le PPAS en vigueur.

Cependant, la CRD ne partage pas l'avis du réclamant car l'étendue du champ d'application varie en fonction de plusieurs facteurs et il serait abusif de supprimer de celui-ci les cas de changements de destination. En effet, comme la CRD l'a déjà fait remarquer dans ce qui précède, de gros efforts doivent être fournis en vue d'améliorer l'accessibilité des bâtiments pour les personnes à mobilité réduite.

Elle répète qu'en cas de difficulté majeure, il existe la possibilité d'introduire une demande de dérogation.

Un réclamant (une commune) demande d'ajouter « ou de leur répartition » après « la modification du nombre de logements » au point 3 du 3°.

La CRD ne partage pas l'avis du réclamant car elle estime que la modification du nombre de logements est un critère suffisant.

Un réclamant (une commune) estime que les impositions du présent titre peuvent s'avérer difficiles à mettre en œuvre, dans le cas d'un bâtiment existant, à l'occasion de modifications majeures telles que définies, en particulier lors de l'ajout d'un étage ou d'une extension qui ne modifie pas l'aménagement structurel existant.

Un réclamant demande qu'il soit possible d'obtenir une dérogation en cas de terrain exigu ou de pente excessive.

La CRD est d'avis qu'il est indispensable d'améliorer l'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite. Elle estime qu'un règlement ne

houden en dat dit in strijd is met het algemeen principe van de duurzame ontwikkeling.

Het door de reclamant vernoemde mechanisme heeft tot doel een bestemmingswijziging mogelijk te maken met het oog op het behoud van het architecturaal concept van een beschermd of op de bewaarlijst ingeschreven gebouw, ongeacht het gebied van het GBP of het vigerende BBP.

De GOC deelt evenwel niet de mening van de reclamant. Het is namelijk zo dat de uitgestrektheid van het toepassingsgebied varieert op grond van verscheidene factoren en het zou verkeerd zijn om de gevallen van bestemmingswijziging daarvan uit te sluiten. Er moeten immers, zoals de GOC reeds in het voorgaande opmerkte, grote inspanningen worden geleverd om de toegankelijkheid van de gebouwen te verbeteren voor personen met beperkte mobiliteit.

Ze herhaalt dat er bij grote moeilijkheden altijd nog de mogelijkheid bestaat om een afwijking aan te vragen.

Een reclamant (een gemeente) vraagt om na "de wijziging van het aantal woningen" in punt 3 van 3° toe te voegen : "of van de verdeling ervan".

De GOC deelt niet de mening van de reclamant omdat ze van mening is dat de wijziging van het aantal woningen volstaat als criterium.

Een reclamant (een gemeente) meent dat de bepalingen van de huidige titel moeilijk uitvoerbaar zouden kunnen blijken met betrekking tot een bestaand gebouw, in het geval van ingrijpende wijzigingen zoals gedefinieerd, in het bijzonder bij de toevoeging van een verdieping of bij een uitbreiding die de bestaande structurele inrichting niet wijzigt.

Een reclamant vraagt dat men het mogelijk zou maken een afwijking te bekomen in het geval van een smal terrein of een extreme helling.

De GOC is van mening dat het onontbeerlijk is om de toegankelijkheid voor personen met beperkte mobiliteit te verbeteren. Ze oordeelt dat een

peut pas envisager tous les cas de figure qui, en raison de la typologie du bâti bruxellois, sont très nombreux.

Personnes à mobilité réduite

Plusieurs réclamants (dont des communes) et une instance ainsi que des communes dans leur avis, estiment que la définition du projet pose des difficultés d'interprétation ou que toutes les catégories de personnes vivant un problème de mobilité ne s'y retrouvent pas. Ils demandent de préciser et/ou d'ajouter des catégories.

La CRD ne partage pas l'avis des réclamants parce qu'il est impossible de nommer tous les handicaps et qu'une notion importante comme la temporalité se trouve dans la définition.

CHAPITRE II – NORMES RELATIVES AUX ACCÈS AUX BÂTIMENTS

Art.3 – Symbole international d'accessibilité

Un réclamant estime que le symbole international doit être complété par l'indice passe-partout. Selon lui, le symbole international est trop restrictif car il ne vise que les personnes en chaise roulante, alors que « l'indice passe-partout » vise de nombreuses autres formes d'handicaps.

La CRD ne partage pas l'avis du réclamant car elle estime que l'indice « passe-partout » concerne plutôt la réflexion sur l'accessibilité des services publics et qu'il n'est pas aisément décodable pour le grand public.

Un réclamant (une commune) demande que le texte précise que c'est à l'exploitant d'apposer la signalisation.

La CRD estime que cette précision n'est pas

verordening niet alle mogelijke situaties in aanmerking kan nemen, want gelet op de typologie van de Brusselse bebouwing zijn er dat heel wat.

Persoon met beperkte mobiliteit

Verscheidene reclamanten (waaronder gemeenten) en een instantie, alsook gemeenten in hun advies, vinden dat de definitie van het ontwerp voor interpretatiemoeilijkheden kan zorgen of dat daarin niet alle categorieën van personen met een mobiliteitsprobleem zijn opgenomen. Ze vragen om de definitie te preciseren en/of categorieën toe te voegen.

De GOC deelt niet de mening van de reclamanten en oordeelt dat het onmogelijk is om alle vormen van handicaps op te sommen; tevens wijst ze erop dat een belangrijk begrip zoals het tijdelijk karakter in de definitie is opgenomen.

HOOFDSTUK II – NORMEN BETREFFENDE DE TOEGANG TOT GEBOUWEN

Art.3 – Internationaal symbool voor toegankelijkheid

Een reclamant is van mening dat het internationaal symbool moet worden aangevuld met het symbool van de zogenaamde "indice passe-partout". De reclamant meent dat het internationaal symbool te restrictief is omdat het enkel verwijst naar rolstoelgebruikers, terwijl de "indice passe-partout" ook is afgestemd op veel andere vormen van handicaps.

De GOC deelt niet de mening van de reclamant en oordeelt dat de "indice passe-partout" veeleer betrekking heeft op de bezinning rond de toegankelijkheid van de openbare diensten; ze meent dat deze index niet makkelijk ontcijferbaar is voor het grote publiek.

Een reclamant (een gemeente) vraagt dat de tekst zou preciseren dat het de uitbater is die de markering moet aanbrengen.

De GOC is van oordeel dat die precisering niet

nécessaire.

Un réclamant et des communes dans leur avis estiment que l'ensemble de la signalétique (pictogrammes, dimension des caractères) doit être repris dans les annexes et que le texte doit renvoyer à l'annexe. (Aussi dans l'article 11 sur les ascenseurs).

La CRD partage l'avis du réclamant et estime de plus que l'annexe devrait être non restrictive et donner un gabarit auquel on peut se référer pour la signalisation complémentaire.

Art. 4 - Voie d'accès

Un réclamant et une commune dans son avis demandent d'ajouter l'obligation d'avoir une signalisation écrite, complétée par des pictogrammes et/ou lignes guides colorées, à l'extérieur des bâtiments publics afin que les personnes à mobilité réduite puissent se diriger aisément à l'extérieur du bâtiment et dans l'enceinte de celui-ci (aussi dans l'art. 8 sur la signalisation [à l'intérieur des bâtiments]).

La CRD estime que la remarque est pertinente et pourrait constituer la base d'une réflexion plus approfondie sur le sujet. Elle invite le Gouvernement à se pencher sur la question.

Plusieurs réclamants (des communes) demandent que les dispositifs d'accès doivent être réalisés sans emprise sur voie publique. Cependant, l'un d'eux estime que dans le cas de bâtiments existants pour lesquels le trottoir est suffisamment large, cette obligation pourrait faire l'objet d'une dérogation.

La CRD considère cette remarque comme étant peu réaliste.

Art. 5 – Caractéristique de la rampe

Des réclamants (dont une commune), ainsi qu'une commune dans son avis, demandent d'ajouter une troisième alternative aux caractéristiques de la

nodig is.

Een reclamant en gemeenten menen in hun advies dat alle aspecten van de markering (pictogrammen, afmetingen van de tekens) opgenomen moeten worden in de bijlagen en dat de tekst moet verwijzen naar die bijlagen. (Idem in artikel 11 betreffende de liften).

De GOC deelt de mening van de reclamant en vindt bovendien dat de bijlage niet-restrictief dient te zijn en een gabarit moet geven dat kan fungeren als referentie voor de aanvullende markering.

Art. 4 - Toegangsweg

Een reclamant en een gemeente (in haar advies) vragen om de verplichting toe te voegen om aan de buitenzijde van openbare gebouwen te voorzien in een schriftelijke markering, aangevuld met pictogrammen en/of gekleurde geleidelijnen, opdat personen met beperkte mobiliteit zich gemakkelijk zouden kunnen oriënteren buiten en binnen het gebouw (idem in art. 8 betreffende de markering [binnenin de gebouwen]).

De GOC oordeelt dat het om een relevante opmerking gaat en dat deze zou kunnen dienen als uitgangspunt voor een grondigere bezinning over dit onderwerp. Ze vraagt de Regering om zich over deze vraag te buigen.

Verscheidene reclamanten (gemeenten) vragen dat de toegangsinrichtingen zouden worden uitgevoerd zonder dat ze een hindernis vormen op de openbare weg. Eén van hen vindt evenwel dat van deze verplichting zou kunnen worden afgeweken in het geval van bestaande gebouwen waarvoor het voetpad voldoende breed is.

De GOC oordeelt dat deze opmerking weinig realistisch is.

Art. 5 – Kenmerken van de toegangshelling

Reclamanten (waaronder een gemeente), en een gemeente in haar advies, vragen om een derde alternatief toe te voegen aan de kenmerken van de

rampe décrites à l'article 1. Ils précisent qu'il est parfois indispensable de requérir à ce type de pente pour pouvoir installer une rampe d'accès. Elles demandent d'ajouter le 3^{ème} tiret suivant à l'alinéa 3 du même article : «- maximum 12% pour une longueur maximum d'un tenant de 0,5m » et de l'ajouter également sur le croquis 1.

La CRD soutient la demande du réclamant, étant donné qu'il s'agit manifestement d'une erreur technique et que cette possibilité figure déjà au règlement en vigueur actuellement.

Une commune demande dans son avis d'indiquer que les pentes alternatives autorisées pour l'aménagement de la rampe soient données dans un ordre de préférence.

La CRD estime qu'il n'est pas utile d'ajouter cette précision.

Art. 6 - Porte d'entrée

Des réclamants (dont des communes) font remarquer :

- que le passage libre de 0,95m ne correspond pas à une largeur standardisée de feuille de porte.

- que la modification mineure de la largeur du passage libre pourrait être lourde de conséquences compte tenu de l'aspect modulaire de ces éléments.

- que les portes d'entrées standardisées sont étudiées pour une baie d'un mètre dans la maçonnerie, ce qui correspond à une feuille de porte de 0,93m et à un passage libre de 0,91m permettant le passage des voitures.

Les réclamants demandent de définir le « passage libre » et d'adapter les normes en conséquence.

La CRD fait remarquer qu'une feuille de porte de 0,93m ne peut pas toujours garantir un passage de 0,91m. Elle ajoute que la largeur du passage libre a volontairement été définie par des mesures qui ne correspondent pas aux feuilles de porte standard et

toegangshelling, beschreven in artikel 1. Ze preciseren dat het soms onontbeerlijk is om zo'n helling aan te wenden voor de installatie van een toegangshelling. Ze vragen om een 3^{de} streepje toe te voegen aan het derde lid van hetzelfde artikel : "- ten hoogste 12 % over een doorlopende maximumlengte van 0,5m" en dat ook toe te voegen aan schets 1.

De GOC ondersteunt het verzoek van de reclamant, aangezien het duidelijk gaat om een technische vergissing en deze mogelijkheid reeds is voorzien in de huidige vigerende verordening.

Een gemeente vraagt in haar advies om te vermelden dat de alternatieve hellingen die zijn toegestaan voor de aanleg van de toegangshelling, gegeven zijn in een orde van voorkeur.

De GOC meent dat het niet nodig is om deze precisering toe te voegen.

Art. 6 - Toegangsdeur

Reclamanten (waaronder gemeenten) maken de opmerking :

- dat de vrije doorgang van 0,95m niet overeenstemt met een gestandaardiseerde deurbladbreedte.

- dat deze geringe wijziging van de breedte van de vrije doorgang ernstige gevolgen zou kunnen hebben, gelet op het modulaire aspect van deze elementen.

- dat de gestandaardiseerde toegangsdeuren zijn afgestemd op een deuropening van één meter breed in het metselwerk, wat overeenstemt met een deurblad van 0,93m en een vrije doorgang van 0,91m, wat volstaat voor de doorgang van rolstoelen.

De reclamanten vragen om de "vrije doorgang" te definiëren en de normen dienovereenkomstig aan te passen.

De GOC wijst erop dat een deurblad van 0,93m niet altijd een doorgang van 0,91m kan garanderen. Ze voegt eraan toe dat de breedte van de vrije doorgang bewust werd gebaseerd op maten die niet overeenstemmen met de standaard

qui renvoient à la dimension standard supérieure (un passage libre de 0,95m implique une feuille de porte de 1,03m.) Le règlement en vigueur actuellement impose un passage libre de 0,93m, ce qui a pour conséquence que l'on place des portes d'entrée dont la feuille fait 0,93m et qui ne garantit donc qu'un passage libre de 0,85m.

La CRD ne soutient pas la demande des réclamants car elle estime que le règlement définit le résultat et non les moyens visant à obtenir celui-ci. Elle considère cependant qu'il appartient au Gouvernement d'examiner s'il convient de donner des précisions à ce sujet.

Une commune demande dans son avis qu'au moins une porte d'entrée présente un passage libre d'au moins 1 m.

La CRD considère qu'un passage libre de 0,95m est suffisant et qu'il n'est pas justifié d'imposer cette largeur, notamment pour des raisons d'applicabilité du règlement dans les petits immeubles.

Une autre commune demande dans son avis qu'au moins une porte d'entrée présente un passage libre dont au moins un des battants a une largeur de 0,95m.

La CRD considère que la demande est fondée mais qu'elle est mal formulée.

Elle suggère d'insérer dans l'article 6 le même alinéa que l'alinéa 2 de l'article 10 (portes intérieures) :

« Dans le cas des doubles portes, un seul battant ouvert doit permettre le libre passage ».

CHAPITRE III - NORMES RELATIVES AUX ACCÈS AUX PARKINGS

Art. 7 – Emplacements de parking réservés aux personnes à mobilité réduite

Des réclamants (des communes) estiment que l'article 7 ne devrait être d'application qu'au-delà d'un seuil à définir.

deurbladen, waardoor men naar de hogere standaardmaat moet grijpen (een vrije doorgang van 0,95m vereist een deurblad van 1,03m). De huidige vigerende verordening legt een vrije doorgang op van 0,93m, wat ertoe leidt dat men toegangsdeuren plaatst waarvan het blad 0,93m breed is en dus slechts een vrije doorgang van 0,85m garandeert.

De GOC keurt het verzoek van de reclamanten niet goed, omdat ze van oordeel is dat de verordening het resultaat definieert, en niet de middelen om dat resultaat te verwezenlijken. Ze meent echter dat het de taak van de Regering is om te onderzoeken of men hieromtrent preciseringen dient te geven.

Een gemeente vraagt in haar advies dat minstens één toegangsdeur een vrije doorgang van minstens 1 m zou bieden.

De GOC oordeelt dat een vrije doorgang van 0,95m volstaat en dat het niet verantwoord is om die breedte op te leggen, met name omwille van de toepasbaarheid van de verordening in de kleinere gebouwen.

Een andere gemeente vraagt in haar advies dat minstens één toegangsdeur een vrije doorgang zou bieden waarvan minstens één vleugel een breedte heeft van 0,95m.

De GOC oordeelt dat het verzoek gegrond is maar slecht geformuleerd.

Ze stelt voor om in artikel 6 hetzelfde lid toe voegen als lid 2 van artikel 10 (binnendeuren) :

“Bij de dubbele deuren moet één enkele open vleugel de vrije doorgang mogelijk maken”.

HOOFDSTUK III – NORMEN MET BETREKKING TOT DE TOEGANG TOT PARKEERRUIMTEN

Art. 7 – Parkeerplaatsen voorbehouden voor personen met beperkte mobiliteit

Reclamanten (gemeenten) zijn van mening dat artikel 7 enkel toepasbaar zou moeten zijn vanaf een nader te bepalen drempel.

La CRD rejette la remarque des réclamants car elle considère que le titre doit s'appliquer à tous les parkings visés à l'article 1^{er}, quelle que soit leur nombre d'emplacements.

Une commune, dans son avis, demande de limiter le nombre d'emplacements handicapés dans les petits parkings et propose de remplacer le texte du 1^{er} alinéa par :

« les parkings des bâtiments visés à l'article 1er et les bâtiments destinés aux parkings comportent le nombre suivant d'emplacements de stationnement réservés aux véhicules utilisés par les PMR :

- un emplacement pour les parkings de moins de 10 emplacements;
- deux emplacements pour les parkings comportant au minimum 10 emplacements;
- au moins un emplacement supplémentaire de ce type par tranche de 50 emplacements ».

La CRD estime que la remarque du réclamant n'est pas sans fondement du point de vue de l'applicabilité du règlement mais considère qu'il est du ressort du Gouvernement d'examiner la proposition de manière plus approfondie.

Une Commune, dans son avis, souhaite ajouter les mots « disposés en épis, à bâtons rompus ou côte à côte » après « les emplacements de stationnement » à l'alinéa 2 de l'article 7.

Elle souhaite également ajouter que dans le cas de parkings gardés la communication doit se faire par des moyens auditifs et visuels.

La CRD estime qu'il n'y a pas lieu d'ajouter ces précisions.

Un réclamant, ainsi qu'une commune dans son avis, demandent d'ajouter que la surface des emplacements doit être non meuble et que la largeur des parkings situés les un derrière les autres peut être réduite à 2,50 m.

La CRD estime que ces demandes sont fondées.

De GOC verwerpt de opmerking van de reclamanten omdat ze vindt dat de titel van toepassing moet zijn op alle parkeerruimten bedoeld in artikel 1, ongeacht hun aantal parkeerplaatsen.

Een gemeente vraagt in haar advies om het aantal parkeerplaatsen voor gehandicapten in kleine parkeerruimten te beperken en stelt voor om de tekst van het 1^{ste} lid te vervangen door :

"de parkeerruimten van de in artikel 1 bedoelde gebouwen alsmede de parkeergebouwen bevatten het volgende aantal parkeerplaatsen die voorbehouden zijn voor voertuigen van personen met beperkte mobiliteit :

- één parkeerplaats voor parkeerruimten van minder dan 10 plaatsen;
- twee parkeerplaatsen voor parkeerruimten met minstens 10 plaatsen;
- minstens één bijkomende gelijkaardige parkeerplaats per schijf van 50 parkeerplaatsen".

De GOC oordeelt dat de opmerking van de reclamant niet ongegrond is vanuit het oogpunt van de toepasbaarheid van de verordening, maar is van mening dat het aan de Regering is om dit voorstel grondiger te bestuderen.

Een gemeente vraagt in haar advies de toevoeging van de woorden "in visgraatverband, in keperverband of naast elkaar geschikt" achter "parkeerplaatsen" in het 2de lid van artikel 7.

Ze wil eveneens toevoegen dat, in geval van bewaakte parkeerruimten, de communicatie moet gebeuren via auditieve en visuele middelen.

De GOC is van mening dat deze preciseringen niet nodig zijn.

Een reclamant en een gemeente (in haar advies) vragen om toe te voegen dat het oppervlak van de parkeerplaatsen vast moet zijn en dat de breedte van de achter elkaar geschikte parkeerplaatsen beperkt kan worden tot 2,50 m.

De GOC is van mening dat deze verzoeken gegrond zijn.

CHAPITRE IV - NORMES RELATIVES À LA CIRCULATION INTERNE DANS LES BÂTIMENTS

Art. 8 – Signalisation

Voir article 3

Art. 9 - Couloirs

Des réclamants (des communes) font remarquer que dans le cas de transformation d'un immeuble existant, il est difficile, voir irréaliste de satisfaire à toutes les dimensions de circulation, et de répondre en conséquence aux exigences du RRU, notamment en matière de couloirs. L'un d'entre eux propose de réduire la largeur minimum à 90 cm.

La CRD ne suit pas la proposition du réclamant. Elle renvoie à son avis sur les réclamations concernant le champ d'application.

Un réclamant demande d'imposer un dispositif allant jusqu'au sol pour tous les objets saillants dans tous les cas.

Une commune dans son avis demande que, dans les cas où la largeur de couloir peut être réduite, aucun objet saillant ne soit toléré. Elle demande également que le passage libre minimum à la hauteur des objets saillants ait 1m de large minimum.

La CRD ne soutient pas les demandes des réclamants car elle considère que ces demandes vont à l'encontre du principe d'applicabilité du règlement.

Un réclamant estime qu'il y a une contradiction entre l'art.9, al.3 (dans les couloirs, un passage libre de 0,90m est toléré au passage des portes) et l'art.10, al.1 (le passage libre des portes intérieures est de minimum 0,85m).

La CRD estime que la remarque est fondée et qu'il

HOOFDSTUK IV - NORMEN MET BETREKKING TOT VERPLAATSING BINNENIN DE GEBOUWEN

Art. 8 – Markering

Zie artikel 3

Art. 9 - Gangen

Reclamanten (gemeenten) merken op dat het bij de verbouwing van een bestaand gebouw moeilijk of zelfs onrealistisch is om te beantwoorden aan alle verkeersafmetingen en dus om te voldoen aan de eisen van de GSV, met name wat de gangen betreft. Eén van hen stelt voor om de minimumbreedte terug te brengen tot 90 cm.

De GOC volgt dit verzoek van de reclamant niet. Ze verwijst naar haar advies betreffende de bezwaarschriften met betrekking tot het toepassingsgebied.

Een reclamant vraagt om een voorziening tot op de grond op te leggen voor alle uitspringende voorwerpen in alle gevallen.

Een gemeente vraagt in haar advies dat, in de gevallen waarbij de breedte van de gang kan worden verminderd, geen enkel uitspringend voorwerp zou worden getolereerd. Ze vraagt eveneens dat ter hoogte van uitspringende voorwerpen een minimale vrije doorgang van 1m zou worden verplicht.

De GOC keurt de verzoeken van de reclamanten niet goed, omdat ze van mening is dat deze indruisen tegen het principe van de toepasbaarheid van de verordening.

Een reclamant is van mening dat er een tegenstelling is tussen art. 9, 3de lid (in de gangen wordt een vrije doorgang van 0,90m getolereerd ter hoogte van deurdoorgangen) en art.10, 1ste lid (de vrije doorgang van de binnendeuren bedraagt minstens 0,85m).

De GOC vindt de opmerking gegrond en meent dat

**Avis de la CRD sur le projet de RRU
(9 février 2006)**

Titre IV – Accessibilité des bâtiments par les personnes à mobilité réduite

Doc 1477

**Advies van de GOC over het ontwerp van GSV
(9 Februari 2006)**

Titel IV – Toegankelijkheid van gebouwen voor personen met beperkte mobiliteit

s'agit probablement d'une erreur technique. Elle indique que la contradiction peut être levée en supprimant les mots « au passage des portes ou » à l'alinéa 3 de l'art.9.

Art. 10 - Portes intérieures

Des réclamants (des communes) proposent de porter le libre passage minimum à 0,83m.

La CRD ne partage pas l'avis du réclamant car cette largeur est insuffisante pour permettre aux personnes en chaise roulante de circuler.

Des réclamants semblent ne pas comprendre le lien entre le « passage libre » et la dimension standard des feuilles de portes.

Des réclamants (des communes) demandent également de s'aligner sur des dimensions standardisées (les largeurs des feuilles de porte étant étagées de 5 en 5 centimètres, à partir de 63 cm jusqu'à 103 cm.

La CRD estime que le règlement définit le résultat et non les moyens visant à obtenir celui-ci. Il appartient cependant au Gouvernement d'examiner s'il convient de donner des précisions à ce sujet. Pour plus de détails, elle renvoie à son commentaire sur l'art.6 du titre IV dans le présent avis.

Des réclamants (dont des communes) demandent de préciser que l'article ne s'applique qu'aux portes intérieures donnant accès aux locaux accessibles au public.

La CRD ne soutient pas la demande des réclamants car elle estime que le texte est suffisamment clair. Il distingue clairement les champs d'application du titre IV (article 1^{er}) et différencie l'application de l'article concernant les portes intérieures selon qu'il s'agit d'une construction neuve ou d'une construction existante (1^{er} et dernier alinéas).

Des réclamants (des communes) estiment qu'il est

het wellicht gaat om een technische fout. Ze geeft aan dat de tegenstelling kan worden weggewerkt door het schrappen van de woorden "ter hoogte van deurdoorgangen of" in lid 3 van art. 9.

Art. 10 - Binnendeuren

Reclamanten (gemeenten) stellen voor om de minimale vrije doorgang terug te brengen tot 0,83m.

De GOC is het niet eens met de reclamant omdat die breedte niet volstaat voor rolstoelgebruikers.

Reclamanten lijken niet het verband te begrijpen tussen de "vrije doorgang" en de standaardmaat van de deurbladen.

Reclamanten (gemeenten) vragen eveneens om de verordening af te stemmen op standaardmaten (de breedtes van deurbladen zijn ingedeeld per 5 centimeter, vanaf 63 cm tot 103 cm).

De GOC oordeelt dat de verordening het resultaat beschrijft, en niet de middelen om dat te bereiken. Ze meent echter dat het aan de Regering is om te onderzoeken of hieromtrent meer preciseringen nodig zijn. Voor meer details verwijst ze naar haar commentaar betreffende art. 6 van Titel IV in dit advies.

Reclamanten (waaronder gemeenten) vragen om te preciseren dat het artikel enkel van toepassing is op de binnendeuren die toegang verschaffen tot lokalen die toegankelijk zijn voor het publiek.

De GOC is het niet eens met het verzoek van de reclamanten omdat ze van mening is dat de tekst voldoende duidelijk is. Deze onderscheidt duidelijk de toepassingsgebieden van Titel IV (artikel 1) en maakt een onderscheid tussen de toepassing van het artikel betreffende de binnendeuren al naargelang het gaat om een nieuwbouw of om een bestaand bouwwerk (1^{ste} en laatste lid).

Reclamanten (gemeenten) vinden dat het wenselijk

souhaitable de pouvoir conserver la possibilité d'installer des portes plus étroites pour locaux non habitables, SDB, WC, buanderie, rangement, etc.

La CRD fait remarquer que le RRU n'impose pas de règles de largeur de porte à l'intérieur des logements. Elle rappelle que dans le cas d'immeubles à logements multiples, seules les parties communes sont concernées par l'application du titre IV et se réfère à l'art.1^{er} §3, 14° pour les nuances d'application.

Art. 11 - Ascenseurs

Un réclamant ainsi qu'une instance estiment qu'il est nécessaire d'adapter ou de compléter le texte en fonction de la norme européenne EN 81-70 qui fait foi en la matière.

La CRD considère que la norme européenne a été prise en compte et que le texte du présent article y est conforme dans les grandes lignes, à l'exception de la hauteur définie dans la norme pour les boutons d'appels. Celle-ci a été légèrement revue à la baisse pour permettre l'utilisation de l'ascenseur par les personnes en chaise roulante qui ne peuvent faire qu'un usage limité de leurs bras.

Un réclamant (une commune) estime que les dimensions des cabines prévues sont les dimensions nécessaires pour un usage par des personnes se déplaçant en voiturette jambes tendues. Des dimensions de 0.90m x 1.10m seraient suffisantes pour 90% des voiturettes. Il demande donc, pour des raisons de coût et d'espace, de revoir à la baisse la norme des dimensions des cabines d'ascenseurs dans les petits immeubles.

La CRD ne soutient pas la remarque du réclamant étant donné que le § 1^{er} de cet article précise qu'un seul ascenseur doit être accessible aux personnes à mobilité réduite.

Un réclamant (une commune) demande que les indications en braille soient obligatoires uniquement pour ce qui est strictement nécessaire au fonctionnement de l'ascenseur .

is om de mogelijkheid te behouden om smallere deuren te plaatsen voor niet-bewoonbare lokalen, badkamers, WC's, wasplaatsen, bergplaatsen enz.

De GOC wijst erop dat de GSV geen regels oplegt inzake de breedte van deuren binnenin de woningen. Ze herinnert eraan dat in het geval van gebouwen met meerdere woningen alleen de gemeenschappelijke delen onder de toepassing van Titel IV vallen, en verwijst naar art. 1 §3, 14° voor de nuances inzake de toepassing.

Art. 11 - Liften

Een reclamant en een instantie menen dat de tekst moet worden aangepast of vervolledigd op grond van de Europese norm EN 81-70 die als referentie geldt terzake.

De GOC oordeelt dat rekening werd gehouden met de Europese norm en dat de tekst van onderhavig artikel ermee strookt in grote lijnen, met uitzondering van de hoogte die in de norm wordt bepaald voor de oproepknoppen. Die werd lichtjes verlaagd om het gebruik van de lift mogelijk te maken voor personen in een rolstoel die slechts in beperkte mate hun armen kunnen gebruiken.

Een reclamant (een gemeente) vindt dat de voorziene afmetingen van de liftkooien de vereiste afmetingen zijn voor een gebruik door personen die zich in een rolstoel verplaatsen met gestrekte benen. De afmetingen van 0,90m x 1,10m zouden voor 90% van de rolstoelen volstaan. Hij vraagt derhalve, om redenen die te maken hebben met kostprijs en ruimte, om de norm van de afmetingen te verlagen voor liftkooien in kleine gebouwen.

De GOC steunt het verzoek van de reclamant niet, aangezien § 1 van dit artikel preciseert dat slechts één lift toegankelijk moet zijn voor personen met beperkte mobiliteit.

Een reclamant (een gemeente) vraagt dat de vertaling in braille enkel verplicht zou worden voor de informatie die strikt noodzakelijk is voor de werking van de lift.

Un réclamant et une commune dans son avis, estiment que toutes les indications doivent être en braille et en relief. Ils demandent d'ajouter les mots « et en relief » après « en braille ».

La CRD ne soutient pas ces demandes car elle estime qu'elles sont sans objet.

Un réclamant et une commune dans son avis, demandent d'indiquer que « la main courante est interrompue par les boutons de commande ».

La CRD estime qu'il n'est pas nécessaire d'ajouter cette précision.

Un réclamant et une commune dans son avis, estiment que les élévateurs à plate-forme (§3) doivent répondre aux normes §2, 3°.

La CRD ne soutient pas cette demande et fait remarquer que ces élévateurs doivent répondre à des normes de construction particulières.

Un membre indique à titre personnel que ces élévateurs doivent impérativement être munis d'au moins un garde-corps.

Un réclamant demande de ne pas obliger le placement d'un ascenseur dans un immeuble à appartements car cette opération très coûteuse devra en réalité être supportée par les candidats acheteurs/loueurs et Bruxelles manque cruellement de logements abordables.

La CRD rappelle que l'obligation d'installer un ascenseur est définie au titre II, art 14, et n'est applicable qu'aux immeubles neufs comprenant un rez-de-chaussée et quatre étages ou plus.

Art. 12 - Escaliers

Un réclamant et une commune dans son avis, demandent de spécifier les dimensions du revêtement d'appel à vigilance à l'article 12, alinéa 3. Elles proposent d'ajouter « 0,60 m » après « un revêtement au sol ».

Een reclamant en een gemeente (in haar advies) zijn van mening dat alle informatie in braille en in reliëf moet worden weergegeven. Ze vragen om achter "in brailleschrift" toe te voegen "en weergegeven in reliëf".

De GOC ondersteunt deze verzoeken niet en acht ze zonder voorwerp.

Een reclamant en een gemeente (in haar advies) vragen om aan te geven dat de leuning wordt onderbroken door de bedieningsknoppen.

De GOC meent dat het niet nodig is om deze precisering toe te voegen.

Een reclamant en een gemeente (in haar advies), zijn van mening dat de hijsplatformen (§3) moeten beantwoorden aan de normen §2, 3°.

De GOC ondersteunt dit verzoek niet en wijst erop dat die liften moeten beantwoorden aan bijzondere bouwnormen.

Een lid meldt te persoonlijke titel dat die liften voorzien moeten zijn van minstens één leuning.

Een reclamant vraagt om de plaatsing van een lift niet te verplichten in een appartementsgebouw omdat die dure installatie in werkelijkheid bekostigd zal moeten worden door de kandidaat-kopers, terwijl Brussel al zo'n nood heeft aan betaalbare woningen.

De GOC herinnert eraan dat de verplichting om een lift te installeren is bepaald in Titel II, art. 14, en enkel van toepassing is op nieuwe gebouwen met een gelijkvloers en vier of meer verdiepingen.

Art. 12 - Trappen

Een reclamant en een gemeente (in haar advies) vragen om de afmetingen te preciseren van de vloerbedekking om slechtziende personen te waarschuwen, zoals wordt beschreven in artikel 12, 3de lid. Ze stellen voor om achter "een vloerbedekking" toe te voegen "van 0,60 m".

La CRD soutient la demande du réclamant et de la commune.

Un réclamant et une commune dans son avis, demandent de supprimer les mots « de 0,65 m et 0,90 m par rapport aux nez des marches et » à l'alinéa 2.

La CRD ne soutient pas cette demande car les dimensions concernées sont conformes aux recommandations en vigueur et garantissent un bon assemblage des mains courantes à la jonction entre la volée d'escalier et le palier.

Art. 13 - Toilettes

Un réclamant demande d'ajouter le mot « cabines » devant « toilettes ».

La CRD soutient la demande du réclamant.

Un réclamant et une commune dans son avis, demandent de « prévoir » des toilettes plutôt que de les « mettre à disposition du public ». Ils demandent également d'ajouter qu'« elles ne sont pas exclusivement réservées mais néanmoins signalées ».

La CRD soutient la deuxième partie de la demande car elle la considère comme fondée.

Un réclamant demande de remplacer « lorsque » par « là où » dans les §1 et 3 de l'article 13 ainsi que dans les §1, 2 et 3 et 4 de l'article 14, dans les alinéas 1 et 5 de l'art.15 et dans l'alinéa 1 des articles 16 et 17.

Il estime que cette modification a des conséquences pratiques : « Lorsque des toilettes sont prévues, l'une d'entre elles est adaptée aux personnes à mobilité réduite » signifie qu'une seule toilette est adaptée pour l'ensemble du bâtiment, quel que soit le nombre de toilettes par étage. L'utilisation de « là où » implique une toilette adaptée à chaque bloc sanitaire disponible. Cette distinction est importante puisque les personnes à mobilité réduite trouvent ainsi plusieurs toilettes à leur disposition dans le bâtiment.

De GOC ondersteunt het verzoek van de reclamant en de gemeente.

Een reclamant en een gemeente (in haar advies) vragen om in lid 2 de woorden "0,65 m en 0,90 m ten opzichte van de trapneuzen en een hoogte van 0,75 m en" te schrappen.

De GOC ondersteunt dit verzoek niet omdat de afmetingen in kwestie overeenstemmen met de vigerende aanbevelingen en borg staan voor een degelijke assemblage van de handleuning en de verbinding tussen de traparm en de overloop.

Art. 13 - Toiletten

Een reclamant vraagt om het woord "toiletten" te vervangen door "toiletcabines".

De GOC ondersteunt het verzoek van de reclamant.

Een reclamant en een gemeente (in haar advies) vragen om eerder te spreken van "voorzien" in plaats van "ter beschikking stellen van het publiek". Ze vragen eveneens om toe te voegen : "Deze zijn niet exclusief voorbehouden maar wel gemarkeerd".

De GOC ondersteunt het tweede deel van het verzoek omdat ze dat gegrond acht.

Een reclamant vraagt om in de Franstalige versie het woord "lorsque" ("als") te vervangen door "là où" ("waar") in §1 en 3 van artikel 13, alsook in §1, 2 en 3 en 4 van artikel 14, in het 1ste en 5de lid van art. 15 en in het 1ste lid van de artikelen 16 en 17. Hij meent dat deze wijziging praktische gevolgen heeft : "Lorsque des toilettes sont prévues, l'une d'entre elles est adaptée aux personnes à mobilité réduite" betekent dat slechts één toilet is aangepast voor het hele gebouw, ongeacht het aantal toiletten per verdieping. Het gebruik van "là où" (waar) impliceert dat er een aangepast toilet is voorzien in elk beschikbaar sanitair blok. Deze nuancering is belangrijk omdat aldus in het gebouw meerdere toiletten ter beschikking worden gesteld van de personen met beperkte mobiliteit.

La CRD soutient la demande du réclamant car elle garantit une meilleure accessibilité pour les personnes à mobilité réduite. Par conséquent, la CRD propose d'apporter également ces modifications à la version néerlandaise. Cependant, dans la version néerlandaise, celles-ci se limitent à une fois les mots « als » et « indien », étant donné que partout ailleurs, le mot « waar » (lorsque) est utilisé (art.14, §3 – art.15, alinéa 5).

Un réclamant et une commune dans son avis, demandent d'imposer une hauteur et une longueur de 90 cm au lieu de 80 pour les barres d'appui.

La CRD ne soutient pas la demande du réclamant et de la commune.

Concernant la hauteur, elle considère que 80 cm est une hauteur plus adaptée en regard de la hauteur imposée pour le siège.

Concernant la longueur, elle fait remarquer que bien que la plus grande partie des barres d'appui disponibles sur le marché aient une longueur de 90 cm, il en existe aussi de 80 cm et que cette longueur offre un confort suffisant aux personnes à mobilité réduite.

Une commune, dans son avis, demande qu'une des barres d'appui soit fixe si le WC est placé à proximité de l'angle d'un mur.

La CRD ne soutient pas la demande de la commune. Elle considère que cet ajout pourrait avoir comme conséquence de rompre la symétrie entre les barres d'appui de certaines toilettes pour personnes à mobilité réduite qui pourraient être équipées de deux barres d'appui différentes et diminuer le confort des usagers.

Des réclamants et des communes dans leur avis, demandent d'ajouter que « la fermeture de la porte doit être aisément préhensible » et de remplacer « pouvoir, en cas de nécessité, être ouverte depuis l'extérieur » par « posséder un système de

De GOC ondersteunt het verzoek van de reclamant omdat dit borg staat voor een betere toegankelijkheid voor personen met beperkte mobiliteit. Derhalve stelt de GOC voor dat de wijzigingen ook in de Nederlandstalige versie worden aangebracht. Deze blijven in de Nederlandstalige versie echter beperkt tot eenmaal de woorden "als" en "indien", daar elders overal reeds "waar" wordt gebruikt (art.14, §3 – art.15, alinea 5).

Een reclamant en een gemeente (in haar advies) vragen om een hoogte en een lengte van 90 cm in plaats van 80 cm op te leggen voor de steunstangen.

De GOC ondersteunt het verzoek van de reclamant en de gemeente niet.

Wat de hoogte betreft, meent ze dat 80 cm beter is aangepast aan de voorgeschreven hoogte voor de zitting.

Wat de lengte betreft, wijst ze erop dat, hoewel de meeste steunstangen op de markt een lengte hebben van 90 cm, er ook bestaan van 80 cm en dat die lengte voldoende comfort biedt voor personen met beperkte mobiliteit.

Een gemeente vraagt in haar advies dat één van de steunstangen vast zou staan indien de WC nabij de hoek van een muur staat.

De GOC keurt het verzoek van de gemeente niet goed. Ze is van mening dat deze toevoeging zou kunnen leiden tot een breking van de symmetrie van de steunstangen van bepaalde toiletten voor personen met beperkte mobiliteit, die uitgerust zouden kunnen worden met twee verschillende steunstangen, en dat ze het comfort voor de gebruikers zou kunnen verminderen.

Reclamanten en gemeenten (in hun advies) vragen om toe te voegen "het slot van de deur moet makkelijk vastneembaar zijn" en de woorden "zonodig van buitenaf kunnen worden geopend" te vervangen door "voorzien zijn van een

verrouillage, utilisable avec le poing fermé. Il devra en cas de nécessité être activé depuis l'extérieur ».

La CRD considère que bien que cette demande vise à étendre l'accessibilité aux personnes présentant une atrophie de la main ou manquant de précision, il appartient au Gouvernement de l'analyser au niveau de l'applicabilité (disponibilité et coût de systèmes de fermeture) .

Un réclamant demande de remplacer « La hauteur du siège mesurée à partir du sol doit être de 0,50 m à 0,55 m » par « La hauteur du siège mesurée à partir du sol doit être de 0,50 m ».

La CRD soutient la demande du réclamant étant donné que la hauteur de 50 cm semble beaucoup plus accessible aux personnes en chaise.

Art. 14 - Salles de bain – Cabines d'essayage – Cabines de douche - Chambres

Un réclamant demande que la longueur des barres d'appui soit portée à 0,90 m au lieu de 0,80 m.

Une commune dans son avis, demande d'indiquer au § 1^{er}, 5^o que la longueur des barres d'appui puisse être comprise entre 0,80 et 0,90 m.

La CRD ne soutient pas ces demandes et renvoie à son commentaire sur la longueur des barres d'appui dans son avis sur l'article qui précède.

Des réclamants demandent qu'on utilise le terme « débattement » en lieu et place de « battement » aux '1^o des §1, 2, 3 et 4.

La CRD estime que cette demande est fondée et fait remarquer que le terme « battement » a été remplacé par « débattement » notamment à l'art.6 du titre IV.

sluitingssysteem dat met gesloten vuist kan worden bediend. Dat moet zonodig van buitenaf kunnen worden geopend".

De GOC oordeelt dat dit verzoek weliswaar tot doel heeft om de toegankelijkheid te verbeteren voor personen met een atrofie aan de hand of met gebrek aan bewegingsprecisie, maar dat het aan de Regering is om dit te onderzoeken qua toepasbaarheid (beschikbaarheid en kostprijs van de sluitingsystemen).

Een reclamant vraagt om "De wc-zitting bevindt zich op een hoogte van 0,50 tot 0,55 m boven de vloer" te vervangen door "De wc-zitting bevindt zich op een hoogte van 0,50 m boven de vloer".

De GOC ondersteunt het verzoek van de reclamant aangezien de hoogte van 50 cm veel toegankelijker lijkt voor rolstoelgebruikers.

Art. 14 - Badkamers – Paskamers – Douchecellen - Kamers

Een reclamant vraagt om de lengte van de steunstangen op te trekken tot 0,90 m in plaats van 0,80 m.

Een gemeente vraagt in haar advies om in § 1, 5^o aan te geven dat de lengte van de steunstangen tussen 0,80 en 0,90 m mag zijn.

De GOC ondersteunt deze verzoeken niet en verwijst naar haar commentaar betreffende de lengte van de steunstangen in haar advies over het voorgaande artikel.

Reclamanten vragen om in het Frans de term "débattement" te gebruiken ter vervanging van "battement" in '1^o van §1, 2, 3 en 4.

De GOC acht dit verzoek gegrond en wijst erop dat de term "battement" werd vervangen door "débattement", met name in art. 6 van titel IV.

CROQUIS

Des réclamants (dont des communes) et des communes dans leur avis, demandent que les croquis soient revus et en particulier :

Croquis n°1 :
- ajouter la pente de 12%.

La CRD soutient la demande et renvoie à son commentaire sur l'art. 5 du présent avis.

Croquis n°2 :
- la barre d'appui contre le mur doit être dessinée comme une barre fixe.

La CRD ne partage pas l'avis du réclamant et renvoie à son commentaire sur l'art. 12 du présent avis.

Croquis n°2, n°4 et n°5 :
- le dessin de la baie de porte n'est pas à l'échelle.

La CRD partage cet avis et suggère que le rapport d'échelle de l'ensemble des croquis soit vérifié.
- la dimension du passage libre de la porte est à revoir.

La CRD ne soutient pas cette remarque car la dimension indiquée sur le croquis est la même que celle qui figure dans le texte.

Croquis n°3 :
- les cotes minimales de la baignoire (70 x 170 cm) et la cote de l'aire d'approche doivent être revues.

La CRD ne soutient pas cette demande car aucune dimension minimale de baignoire n'est indiquée sur le croquis ni prévue dans le texte. La dimension de l'aire d'approche indiquée sur le croquis est conforme à celle qui figure dans le texte.

SCHETSEN

Reclamanten (waaronder gemeenten) en gemeenten (in hun advies) vragen om de schetsen te herzien en in het bijzonder :

Schets nr. 1 :
- toevoeging van de helling van 12%.

De GOC ondersteunt het verzoek en verwijst naar haar commentaar betreffende art. 5 van dit advies.

Schets nr. 2 :
- de steunstang tegen de muur moet getekend worden als een vaste stang.

De GOC deelt de mening van de reclamant niet en verwijst naar haar commentaar betreffende art. 12 van dit advies.

Schetsen nr. 2, nr. 4 en nr. 5 :
- de tekening van de deuropening is niet op schaal.

De GOC deelt deze mening en stelt voor om de schaalverhouding van alle schetsen te controleren.
- de afmeting van de vrije doorgang van de deur moet worden herzien.

De GOC ondersteunt deze opmerking niet, omdat de op de schets aangegeven afmetingen stroken met die van de tekst.

Schets nr. 3 :
- de minimumafmetingen van het bad (70 x 170 cm) en van de toegangsruimte moeten herzien worden.

De GOC ondersteunt dit verzoek niet omdat geen minimumafmetingen van het bad zijn aangeduid op de schets, noch voorzien zijn in de tekst. De afmeting van de toegangsruimte op de schets is conform de tekst.